

---

## Yves Zhang

张勇

---

+86 13990549630

yveszhang@139.com

www.proz.com/profile/1665259

---

### PERSONAL

Date of birth: December 7, 1990

Gender: Male

Native language: Chinese

Language pairs:

English to Simplified Chinese

Simplified Chinese to English

Traditional Chinese to English

### EXPERIENCE

July 2013 - May 2015 Full-time translator

June 2015 - Present Freelance translator

### SPECIALIZATIONS

**Legal:** Laws and regulations, contract, patent, complaint, award, insurance, trademarks, copyright, taxation, customs, legal opinions, affidavit...

**Medical:** Clinical, pharmacy, healthcare, trial, case, patents, medical advice...

**Commercial:** Marketing, advertising, accounting, banking, financial, logistics, shipping, catering and trade...

**Mechanical** Manuals, instructions, patents, training materials...

**Chemical/biological** Experiments, instructions, patents, operation materials...

**General:** Education, certificates, correspondence, tenders, tourism, etc.

Availability: Monday to Saturday: 9:00-23:00 GMT+8

Daily capacity: 2,000-4,000 words

### COMPUTER SKILLS

TRADOS 2021, Idiom WorldServer Desktop Workbench, Xbench, Office 2019, EXCEL, ABBYY FineReader, Adobe Reader XI, Adobe Photoshop, Memsource, Smart CAT...

### EDUCATION BACKGROUND

2013, Associate Degree, Chengdu Institute Sichuan International Studies University

2022, Bachelor of Arts, Sichuan University

### CERTIFICATES

Qualification Certificate of Translation Proficiency (Certified Translator and Interpreter)